

# SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LII (46)

Štev. (Nº) 5

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES

25 de febrero - 25. februarja 1993

## Zakaj SKD v vladi?

*Spoštovani člani in prijatelji Slovenskih krščanskih demokratov v Argentini in Južni Ameriki!*

Razdalje, ki jih je v duhovnem in fizičnem smislu med Slovenci neizprosno razrezala komunistična revolucija, še po dolgih letih nismo uspeli preseči — še vedno smo sami med seboj žrtve nesporazumov. Morda gre prav za to tudi ob vprašanju sodelovanja Slovenskih krščanskih demokratov v koaliciji z Liberalnimi demokrati in v vladi, v kateri so tudi štirje ministri iz vrst nekdanje Zveze komunistov.

Svoje k temu prispeva tudi fizična razdalja; redke priložnosti, da se s Slovenci onstran luže osebno pogovorimo, zelo drage telefonske in faksimilne zveze, počasne pisemske pošiljke. Zaradi tega članov IO oz. Sveta iz Argentine nismo vedno uspeli redno ali pravočasno obveščati o sejah Sveta. Deloma smo to poskušali popravljati z rednim tedenskim informatorjem — morda zaradi naših pomanjkljivosti ne najbolj uspešno in ne dovolj izbrpno.

Vstop v vladno koalicijo in v vlado samo je bil tudi tu v Sloveniji za marsikoga nerazumljiv. V Svetu samem, ki je to odločitev sicer z veliko večino sprejel, so bili tudi različni pomisleki: od bolj čustveno obarvanih do tehtnih političnih argumentov. Vse te smo „presejali“ v dolgih (tudi do šest ur trajajočih) sejah. Na stranki smo pripravili tudi neformalni posvet s skupino uglednih katoliških javnih delavcev, izobražencev in teologov — tudi ta skupina se je na koncu le izrekla za podporo vstopu v vlado. Tehtali smo tudi pripombe in mnenja, ki smo jih dobivali od Slovencev po svetu in ki so bila pretežno odklonilna.

Kaj naj je v vodstvu pripeljalo k takšni odločitvi in kateri so bili argumenti, ki so prepričali tudi člane Izvršnega odbora in Sveta?

Že več mesecev pred volitvami nam je bilo v stranki jasno, da slovenska desnica ali desna sredina ne more računati na absolutno večino v parlamentu. (Razlogi za to so lahko predmet zanimive politične analize — toda to nam ostaja kot dejstvo, ki ga tudi v bodočnosti po vsej verjetnosti bistveno ne bomo mogli spremeniti.) Zato smo si prizadevali, da bi z združitvijo vseh podobno usmerjenih strank — posebej pa pomembne in močne Slovenske ljudske stranke, nekdanje Slovenske kmečke zveze — dosegli vsaj relativno večino. Ta nam ni prinesla mandatarstva, s tem pa tudi možnost, da sami odločamo, s kom bomo stopili v koalicijo in v vlado. Slovenski ljudski stranki smo združitev tako predlagali že lani maja. Nato smo jim tik pred volitvami predlagali vsaj skupno izjavo o nameri, da se stranki po volitvah združita. Obakrat smo bili zavrnjeni. Po volitvah bi to še vedno storili (in si tako pridobili mandatarstvo), pa tudi takrat SLS o združitvi ni hotela nič slišati, ne da bi za to pri SKD postavljali kakršnekoli pogoje. Zato menimo, da ni-kakor ne moremo (vsaj ne v celoti) nositi „krivde“ za prisotnost nekdanjih komunistov v vladi, v kateri sodelujemo tudi sami.

Sami smo se za vstop v vlado odločili predvsem na podlagi štirih dejstev: 1. da smo kot stranka, ki se sklicuje na krščanski etos (so)odgovorni za bodočnost Slovenije in slovenskega naroda tako v gospodarskem kot moralnem smislu, 2. da nam bo samo vstop v vlado omogočil vsaj delno prisotnost v politiki in gospodarstvu, kar je osnova za resnično demokracijo in gospo-

(Nad. na 2. str.)

## Informacije iz Slovenije

SKD - št. 15, 16, 17, 18 - februarja 1993

V soboto, 2. februarja se je v Ljubljani odvijala seja Izvršnega odbora Evropske demokratične zveze, to je organizacije, ki združuje evropske konzervativne in druge „nekolektivistične“ stranke. Organizaciji predseduje avstrijski zunanji minister Alois Mock, ki je tudi tokrat prišel v Ljubljano, Slovenski krščanski demokrati pa smo polnopravni člani te organizacije od lanskega oktobra, ko smo bili v članstvo sprejeti na zasedanju vodij strank članic v Madridu. Izvršni odbor se sicer sestaja trikrat letno in pripravlja izhodišča za letni sestanek vodij strank. Dejstvo, da je Slovenskim krščanskim demokratom tokrat uspelo dobiti organizacijo tako uglednega srečanja ni ušlo niti slovenskim medijem, ki so o tem dobro poročali.

Ob tej priliki je bila sprejeta t.i. Ljubljanska deklaracija EDU-ja, ki se poleg ostalega zavzema za ostrejšo reševanje bosanske krize, ukvarja pa se tudi s slovensko politično situacijo. Tako deklaracija pozdravlja vstop Slovenskih krščanskih demokratov v vlado, hkrati pa poziva Slovensko ljudsko stranko, naj sledi zgledu Narodnih demokratov in Gospodarske stranke (ki se bosta v kratkem pridružili Slovenskim krščanskim demokratom). Glavni tajnik EDU, evropski parlamentarec dr. Andreas Khol se je v dopoldanskih urah sestal tudi s predsednikom Slovenske ljudske stranke Marjanom Podobnikom in mu — kot je kasneje povedal tudi na tiskovni konferenci — povedal, da je statut EDU-ja pač takšen, da lahko neka stranka postane članica le, če se s tem strinja stranka, ki je iz te dežele prva postala članica EDU-ja (v tem primeru Slovenski krščanski demokrati). Kohl je Podobniku tudi dejal, da je članstvo Slovenske ljudske stranke v EDU pravzaprav odvisno od Podobnika samega.

Svojo prvo pot kot zunanji minister je Peterle opravil v Vatikanu, kjer je državnemu tajniku Sodanu izročil najvišje slovensko odlikovanje za zasluge, ki jih je imel pri priznanju Slovenije. Vatikan je kot prva država priznal Slovenijo že 13. januarja.

1. februarja pa je Peterle z ministrom iz francoskega zunanjega ministrstva podpisal sporazum o odpravi vizumov. Gre za pomemben dogodek, saj Slovenci v Evropi odslej potrebujemo vize le za Albanijo in Grčijo.

Socialdemokrati so vstopili v koalicijo SKD-LDS, kar je povročilo veliko negotovanje Združene liste, češ da je ostala v neenakopravnem položaju, saj je edina izmed vladnih strank, ki ni članica koalicije, ampak ima zgolj separatni sporazum z Drnovškom. Kučanov tabor je močno pritiskal, da se za obrambnega ministra predlaga vojaški strokovnjak Bebler (sedaj veleposlanik pri misiji ZN v Ženevi), tudi zaradi Janševega razkrivanja afere Zlobec in klavrne vloge prenoviteljev v procesu osamosvajanja. Tako se je zgodilo, da je tudi del poslancev LDS (Školčeva linija) na seji parlamentarne komisije za obrambne zadeve le dve uri po podpisu pristopa Socialdemokratov h koaliciji po zaslišanju kandidata za ministra glasoval proti Janši. Indikativno je, da se je tej skupini priključil tudi Jelinčič, zaradi česar so nastali hudi spori znotraj njegove stranke. Ostali poslanci so namreč zaprepaščeni nad Jelinčičevim nasprotovanjem Janši, ki ga štejejo za enega najbolj zaslužnih mož za slovensko osamosvojitve.

Janša je v vladi ostal šele na odločen pritisk SKD, ki so zagrozili z izstopom iz koalicije, če Drnovšek Janše ne bo podprl. Delov komentator Vasle ocenjuje, da ni bil

(Nad. na 2. str.)

## Kučan in Peterle pri papežu

Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan in zunanji minister Lojze Peterle sta (v spremstvu veleposlanika pri Svetem sedežu Štefana Faleža in svetovalca v zunanjem ministertvu Petra Toša) v petek uradno obiskala papeža Janeza Pavla II. To je bil prvi uradni obisk predsednika Slovenije v Vatikanu, ki ga je spremljal pravi protokolarni blišč.

Po strogem vatikanskem protokolu je namreč na slovesnem dvorišču slovenskega predsednika in zunanjega ministra z njunima soprogama ter člani delegacije sprejel prefekt vatikanske hiše s papeževimi dostojanstveniki ter jih spremil do dvorane, kjer je Milan Kučan pričakal papeža, ki ga je povabil na zasebni razgovor v knjižnico. Milan Kučan se je s papežem na štiri oči pogovrjal dobre pol ure, potem pa so v knjižnico vstopili še ostali člani delegacije. Ob koncu je slovenski predsednik papežu Wojtyli podaril sodobno oblikovano planinsko palico, ki simbolično predstavlja Slovence kot planinski narod, a ker je uporabna tudi kot pastirska palica, je to tudi simbolično darilo papežu kot dušnem pastirju. Gostitelj pa se je našemu predsedniku podaril mozaik najstarejšega Marijinega svetišča (Santa Maria Maggiore).

Ob koncu zasebnega pogovora se je papež obrnil k predsedniku Kučanu z javnim nagovorom in v njem med drugim dejal: „Vašega današnjega obiska sem posebej vesel ne samo zato, ker je to prvi obisk predsednika svobodne in neodvisne

države Slovenije pri Apostolskem sedežu, ampak tudi zato, ker izraža in potrjuje starodavne vezi vere, ki povezujejo večino slovenskega ljudstva s katoliško Cerkvijo.“ Papež je dejal, da Slovenije, ki „danes priteguje pozornost mednarodne skupnosti z značilno politično in institucionalno podobo“ do tega cilja ni prišla nepripravljena. Dejaj je tudi, da je državna samostojnost pomembna, ne pa absolutna vrednota in s tem Slovenijo pozval k odpiranju navzven. Janez Pavel II. ceni prve izbire neodvisne Slovenije, med katerimi je izgradnja družbe, v kateri bodo spoštovane temeljne človekove pravice.

Predsednik Milan Kučan pa je v odgovoru izrazil zadovoljstvo zaradi pripravljenosti Cerkve, ki razume probleme, s katerimi se sooča država. Zahvalil se je tudi za prizadevanje Cerkve pri ohranjanju kulturne identitete slovenskih manjšin v sosednjih državah in omenil vprašanje beguncev z vojnih območij. Poglavar katoliške Cerkve je tudi soglašal s slovenskim predsednikom, da se morajo Slovenci posvetiti predvsem reševanju problemov sedanosti in prihodnosti in da jih raziskovanje travmatske preteklosti ne sme odvrniti od te naloge. „Vsak narod ima pravico, da se popravi, da popravi svoje zmete in Slovincem želim, da bi to dosegli,“ je dejal papež.

V okviru obiska Vatikana se je predsednik Kučan v rezidenci na Kvirinalu sestal še s predsednikom italijanske republike Oscarjem Luigijem Scalfarom. Pogovarjala sta se o dvostranskih odnosih in krizi na Balkanu.

Marko Jenšterle  
23. februarja, po faksu



Predsednik Kučan in papež Janez Pavel II.

Telefoto po faksu posredoval Marko Jenšterle

# Zakaj SKD v vladi

(nad. s 1. str.)

darski temelj desno-sredinske usmeritve, 3. da so takšni rešitvi naklonjeni tudi naši najpomembnejši politični partnerji v tujini (op. ur. evropske Krščanske demokracije) in 4., da strahka, ki bo morala v naslednjih letih okrepiti svojo lokalno mrežo ter zaslativati program širokega političnega izobraževanja odbornikov, ne more tvegati samote in finančno negotove poti v opoziciji. Dovolite, da vam podrobneje razložim, kaj imam v mislih!

Dobro se zavedamo, s kom smo vstopili v koalicio. Takšna rešitev gotovo ni bila nikomur pri srcu. Vendar pa odločitev po srcu niso dovolj. Svoje koalicijske partnerje dobro poznamo, prav tako tudi njihovo preteklost. Liberalnidemokrati so v času velikih sprememb v Sloveniji odigrali v marsičem tudi zelo pozitivno vlogo. Manj smo lahko bili z njihovo politiko zadovoljni v prvem parlamentu, ko so delovali razdiralno in brez prave smeri. Na njeno politiko seveda ne moremo vplivati, upamo pa lahko, da se bo — morda pod Drnovškovim vodstvom ta stranka le oblikovala v stranko z evropskimi kriteriji liberalizma. To bi bilo za politično ravnovesje v Sloveniji navsezadnje velikega pomena. Slovenski krščanski demokrati se seveda z razvojem notranjega življenja v drugih strankah pač ne moremo ukvarjati. Želim pa opozoriti na to, da nas je pri odločanju o vstopu v vladno koalicio vodila tudi misel na prihodnost, na politični položaj kakršen se bo — po naših razmišljanjih — ustvaril čez štiri leta. Sedanje tedence kažejo, da se bodo postopoma oblikovale tri ali štiri stranke. To bo za politično preglednost po eni strani sicer dobro, po drugi strani pa bodo nova politična kondenzacijska jedra vase potegnili in poskrila tudi marsikaj, kar bi sicer moralo biti po svoji zgodovinski krivdi in odgovornosti razgaljeno in razkrinkano. Ne glede na to pa bo do tega procesa prišlo. Stranke, za katere danes še mnogi najdejo (najdemo) ostre besede in upravičene očitke, bodo čez štiri leta spremenjene do tiste mere razpoznavnosti, ko bo njim in njihovim voditeljem že težko karkoli očitati in jih za zgodovinsko hipoteko klicati na odgovornost. Naenkrat se bodo pred nami znašle stranke demokratične podobe, ki bodo pri ljudeh zbujele simpatije. Te stranke so prav sedaj, v trenutku, da se v Sloveniji postavljajo temelji gospodarskega reda, državne ureditve, ko se prerazporeja vplivna moč v medijih, politiki, državni upravi, civilni družbi in gospodarstvu, tu, da si te deleže izborijo, kajti čez štiri leta bo to prepozno; še več — tedaj bo zares glas vpajočega govoriti o tem, da ima ena in ista politika ali ideološka skupina monopol nad narodovim gospodarstvom in mediji.

In kaj naj mi? Naj čakamo, da se ta moč prerazporedi, ne da bi pol stoletja ignorirani desnici omogočili preživetja in dostopa do tistega dela družbene moči, ki ji gre in ki ji jo odmerjajo volilci? Naj čakamo, da se stare strukture v prihajajočih letih za vedno zalezejo v upravo, gospodarstvo, kulturo itd.?

Pa tudi naj v času narodove moralne in gospodarske stiske raje skrbimo za to, da si ne bomo umazali rok, ali pa to, da opravimo svoj del odgovornosti? Morda bi se biti v opoziciji zdelo bolj načelno, toda nekaj načelnega je tudi v tem, da sem pripravljen sprejeti soodgovornost, tudi če s tem tvegam, da bom zavrnjen od lastnih ljudi.

Sicer pa sama opozicija skriva v sebi globoke pasti. Lahko je biti v opoziciji v ustaljenih demokracijah, kjer tudi opozicija razpolaga s sebi naklonjenimi mediji, z lastnimi političnimi izobraževalnimi ustanovami, tehnično opremo, z ekipo večjih politikov, strokovnjakov za različna po-

dročja, ki jih pokrivajo ministrstva, z lastnimi finančnimi viri in podjetniki, ki so jo pripravljene podpreti z lastnim kapitalom. Slovenski krščanski demokrati si moramo vse to šele ustvariti, takorekoč iz nič. Kako naj to storimo v opoziciji? Kdo bo podpiral opozicijo, katere delovanje se — ob odrezanosti od informacij, kakršna je značilna za položaj opozicije v še nerazviti demokraciji — kaj hitro sprevrže v kričavo repenčenje v parlamentu, ki ga nenaklonjeni mediji osmešijo, koristi pa ne ničemur in nikomur, še najmanj narodu in stranki? (Natanko to se je zgodilo z nekaterimi manjšimi Demosovimi strankami, ki so tako radikalno nastopale v parlamentu prejšnjega sklica, nato pa na volitvah tako pogorele.) Kdo v tujini bo štel za kompetentnega in zanimivega partnerja stranko, ki je v parlamentu v opoziciji, zunaj njega pa ima praktično zanemarljiv vpliv na družbeno sfero, na gospodarstvo, na medije?

Zavedam se, da je odločitev, ki smo jo v stranki sprejeli hkrati velika obveza in odgovornost. Zavedam se (zavedamo se), da se nam lahko tudi izpridi. Razumem, da je lahko marsikdo našel argumente tudi za pot v opozicijo. Sami smo šli v to vladno koalicio s prepričanjem, da bo zgodovina natančna opazovalka pri tem, kdo je v tej narodovi stiski stopil zraven. Pa tudi z vidika prihodnosti stranke verjamemo v korak, ki smo ga storili. Zadnje volitve so pokazale, na koliki del naroda lahko desnica dejansko računa. Glede tega si ne smemo delati utvar. Res se 72% odstotkov Slovencev opredeljuje za katoličane, vendar je ta podatek bolj plod človekove želje po pripadnosti in po veri v nekaj, kot pa resnične aktivne, praktične življenjske držbe. Žal ugotavljamo, da je le relativno majhen del slovenskega naroda pripravljen na boleče soočenje z lastno preteklostjo in sedanjostjo, na mučno iskanje resnice o sebi. Menim, da je poslanstvo Slovenskih krščanskih demokratov tudi v odstiranju koprene nad našo preteklostjo. In ko to počnemo z eno roko, moramo z drugo v isti sapi šele prepričevati ljudi, da nismo zaostali, ozki v razmišljanjih, da nismo konzervativni v negativnem pomenu besede, da ne želimo uprizarjati ideološkega nasilja svoje barve itd. Da, še vedno moramo — celo kristjane — prepričevati prav o tem.

Popolnoma razumem, da je marsikdo med krščanskimi demokrati kljub argumentom, ki sem jih navedel, ostal drugačnega mnenja. To je pač tista notranja demokracija, ki jo moramo ohraniti tudi v stranki. Želim si pa, da to ne bi bila ovira za nadaljnje sodelovanje v tem projektu, ki smo se mu zapisali in ki se pravi slovenska krščanska demokracija.

Edvard Stanič,

glavni tajnik Slovenskih krščanskih demokratov

## Informacije iz Slovenije

(Nad. s 1. str.)

mandatar le Drnovšek, ampak skoraj enakopravno tudi Peterle. O koaliciji pravi takole: „Ta je zdaj majhna-velika koalicio krščanskih in liberalnih demokratov - ali pa koalicio dveh mandatarjev - namreč Drnovška in Peterleta... Že iz naslova ali imena sporazuma je moč razbrati, da je Združena lista v bistvu pridružen član vlade...“

V Slovenski nacionalni stranki je prišlo do hudih trenj. Potem, ko je bil en poslanec že izključen iz poslanskega kluba SNS, eden pa je uradno prestopil k Slovenski ljudski stranki, je več nezadovoljnih poslancev ob podpori nekaterih občinskih



## IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

Tone Mizeri

Po počitniški dobi se vračamo k tem tedenskim komentarjem. In prav ob taki priložnosti, ko se po enem mesecu pisec znova najde pred dejstvom, da se svet vrta naprej in da dejansko ni nič novega pod soncem, ga prevzame neke vrste malodušje, češ, vse je ničevno. Kajti v teku teh štirih tednov se v argentinski politiki pogreva ista kaša, skupine in struje se praskajo za iste malenkosti, ob koritu je isti drenj, medtem ko se težka narodna vprašanja odlagajo, kajti tudi danes je bolj važno, kaj bo z ustavno spremembo, ki bi odprla vrata novi predsedniški kandidaturi Menema, kot pa dejstvo, da bo zunanjetrgovski deficit letošnje leto presegel 3.000 milijonov dolarjev, medtem ko domača industrija nenehno boleha in ji ne najdejo zdravila.

### JAZ IN ZNOVA JAZ

Ne le vlada, tudi peronistična stranka je zapletena v edino skrb, kako omogočiti predsedniku ponovno dobo. Pred dvema tednoma bi moralo biti v Mar del Plati vrhunsko zasedanje stranke, a so ga v zadnjem hipu preložili. Vzrok je v različnem gledanju na ta problem. En del vlade domneva, da dejansko ni mogoče ustavne spremembe brez pristanka radikalov. O tem smo svojčas že pisali: naj bo uspeh peronizma na prihodnjih volitvah še tako lep, bi se moral dogoditi pravi čudež, da bi v poslanski zbornici mogli prodreti z dvotretjinsko večino, ki je potrebna za sklicanje ustavodajne skupščine.

Ko se je enkrat peronistični vrh sprijaznil s tem dejstvom, so sklenili spremeniti strategijo. Sedaj se je potihoma a vztrajno pričelo ljubimkanje z radikali. Prvi korak je bil osnutek, ki naj bi bil tudi vključen v ustavno reformo, o „tretjem senatorju“. Kot znano, ima vsaka argentinska provinca po dva senatorja v državni zbornici, peronizem sedaj ponuja, da bi število povečali na tri: dva za večino (npr. peroniste) enega za manjšino (npr. radikale). S tem bi vrsta radikalnih veljakov imela zagotovljenih devet let senatorskega stolčka. De la Rúa je takoj odgovoril, da radikalizem ne bo zamenjal svojega stališča za „miloščino“ tretjega senatorja.

A zavedati se moramo, da je radikalizem tako razbit kot malokdaj doslej. In da se povezave zamenjavajo do nedogleda in do nesmisla. Kdo bi pred časom verjel, da bo sanisidriški župan Posse eden glavnih zaveznikov Alfonsina? Ali da bo levičarski Fredy Storani močna provincijska zaslomba senatorju De la Rúa? In vendar je vse to tako realno, da se že govori o predsedniški formuli De la Rúa-Storani, medtem ko Angeloz še išče, kam bi se zasedral in se znova ozira na Alfonsina, medtem ko bivši predsednik sanja o ponovni kandidaturi.

odborov stranke sklicalo izredni kongres ter za (novega) predsednika izvolilo Marjana Staniča. Ta se seveda zaveda, da se bo moralo vse razjasniti še na sodišču, saj Jelinčič kongresu odreka legitimnost, vsa stvar pa je še dodatno otežena, ker je SNS brez pravega statuta.

Narodni demokrati nadaljujejo pogovore o združitvi oz. pridružitvi s Krščanskimi demokrati, takšno ponudbo pa jim je poslala tudi Slovenska ljudska stranka. Kot je povedala predsednica Sveta Narodnih demokratov, dr. Alenka Žagar-Slana, pa je ta ponudba prišla zelo pozno in je veliko manj ugodna od ponudbe SKD.

Sicer Slovenska ljudska stranka napoveduje, da bo v prihodnjih dneh vsem desno sredinskim strankama poslala ponudbo za sestanek, na katerem bi se pogovarjali o tesnejšem sodelovanju.

Leon Marc

Spričo tega je jasno, da Menem skuša doseči ponovno kandidaturu, kajti dobro ve, da bi med Alfonsinom in njim ljudje ponovno izbrali njega. Zato tudi podpihuje zdravo v radikalizmu in skuša, da bi Alfonsin prevladal in dosegel kandidaturu. Čudno je to nenehno hrepenenje po oblasti; ta oblastiteljnost, ki je prava bolezen v politiki, kaže, da je v prvi vrsti briga teh veljakov lastni uspeh, ne pa „narodov blagor“. Pač tudi v tem nič novega pod soncem, saj smo Slovenci tolikokrat na odru uživali istoimensko igro, ki opisuje pač nekaj podobnega. Druge okoliščine, drugi ljudje, ista drama.

### BESEDE IN DEJANJA

Počitnice predstavljajo v Argentini tradicionalni politični molk. Tudi letos je to le delno držalo. Gotovo: 1993 je volilno leto in vsak možni kandidat noče zamuditi nobene prilike, da se v javnosti pokaže in da časopisje o njem obvešča. Umestno pa je znova zabeležiti, da se nahajamo v čudnem položaju, ko sedanja vlada po eni strani izvaja globoko socialno in gospodarsko revolucijo, po drugi strani pa boleha za starimi napakami argentinske družbe in argentinskih vodilnih krogov.

Privatizacije, ki so bile v treh letih in pol izpeljane, so bile izredno potrebne. A z njimi doslej ni bilo rešeno nobeno izmed težkih vprašanj, razen delni problem državnega deficita. Država ne bo bolj bogata, če družba nenehno obuboža in se dekapitalizira. In doslej napovedanih tujih kapitalov ni bilo razen tistih, ki se občasno pojavijo na borzi in špekulirajo, da potem pobegnejo, čim se obzorje pomrača.

Vzgoja je na psu in bodoči zakon, ki toliko obeta, tudi ne bo rešil tega problema, ki je le delno gospodarske narave, v glavnem pa je etične narave. Zdravstveni sistem je obubožan in sedaj napovedujejo zaprtje številnih bolnišnic, medtem ko znova stiskajo province, ki bodo tudi segle po kirurških posegih v šolskem in zdravstvenem sistemu. Ko že govorimo o provincah omenimo, da bo brezposelnost silno narasla, kajti pritisk zvezne vlade na province je silen, in te bodo morale urediti svoje proračune in stroške, zlasti na rovaš javnih uslužbenecov. Vemo, da so province, kjer je večinski del zaposlenosti v rokah gubernacij in občin, kjer so službena mesta le zato, da imajo ljudje zaposlitev itd. Res je to treba urediti, a ne z enostavno metlo brezposelnosti, marveč z ustvaritvijo službenih mest na posledici „produktivne revolucije“, ki jo je Menem obljubljal na volilni kampanji, pa jo še vedno čakamo.

Ko že govorimo o Menemu in o zdravstvenem sistemu, je treba upoštevati, da je kolera letos pritisnila še bolj kot lani in se je vrsta žrtev doslej že podvojila. Predsednik je izrazil, da kolera nima nič opraviti z vladajočo revščino, marveč s pomanjkanjem higijenskih navad ljudi. Torej ljudje umirajo zato ker so „packe“, ne zato, ker so revni in nimajo niti stranišč, niti odvodnih sistemov, niti bolnišnic, kamor bi se zatekali. Ob tem je znova nastala polemika z zdravstvenim ministrom (Julio César Araoz), ki je trdil ravno obratno. Seveda, minister je iz Córdoba in milo gleda na gubernerski sedež, za katerega se je že prigljal kot kandidat. Araoz je tudi zatrdil, da vlada smatra, da bo epidemija kolere trajala vsaj še dvanajst let. Seveda, čim bo prišla jesen in nato zima, bo bolezen uradno pozabljena, dokler ne bo prihodnje poletje znova prinesla vrsto žrtev, joka in smrti. A vemo, da zgodovino vedno pišejo zmagovalci. In doslej je predsednik Menem še vedno „zmagovalec“.

LJUBLJANA, 9. februarja 1993

## NAGRADO PREŠERNOVEGA SKLADA je prejel za roman *Človek na obeh straneh stene* pisatelj ZORKO SIMČIČ

Utemeljitev:

Gospod Zorko Simčič, „umetniško najpomembnejši“ (dr. Janko Kos) pisatelj med slovensko politično emigracijo, je svoj roman *Človek na obeh straneh stene* objavil v Buenos Airesu že 1957, a je pri nas izšel šele leta 1991 in je bil razglašen (v Delu) za „roman leta“. Domobranec, junak romana, je pretresljiv ne zaradi svoje vojaške in begunske zgodovine, ampak zaradi človeške razsežnosti svoje usode. Delo ni ideološko, ampak izrazito psihološko-eksistencialno.

Njegovo dramo *Zgodaj dopolnjena mladost* dr. Taras Kermauner ocenjuje kot najvišji dosežek sodobne slovenske dramtike. Pesnik Tone Pavček meni, da „nagrada Prešernovega sklada pomeni vsaj majhno oddolžitev pisatelju, ki je slovenski književnosti prispeval nemajhen delež“.

Op. ur.: Pisatelju Zorku Simčiču čestitamo ob tem priznanju. Več o Prešernovih nagradah bomo priobčili v naslednji številki.

## Slovenski krščanski demokrati

Ljubljana, 8. januarja 1993

Spoštovani gospod Dobovšek!

Z veseljem smo prejeli Vaše pismo, v katerem nam poročate o volitvah v izvršni odbor za Argentino in Južno Ameriko. Dovolite, da Vam, g. Finku, g. Jarebiču, g. Oblaku in vsem drugim čestitamo k izvolitvi in zaželimo uspešnega dela!

Glede obveščanja smo že poskrbeli, da bo potekalo tako, kot ste izrazili željo v pismu. Tudi izkaznice bomo poslali brž ko bo mogoče.

Z najlepšimi pozdravi,

Edvard Stanič, glavni tajnik  
Izidor Rejc, predsednik sveta  
Lojze Peterle, predsednik

## Prerokbe iz Kremne

„Ubili so nam kneza,“ je v vrvenju samnjega dne 1. 1868 v Užicu (Srbija) začel razburjeno na ves glas kričati kmet Tarabić s Kremne pri Užicu. Prvi policaj, ki je bil tam blizu, ga je odvedel zaradi kaljenja javnega miru. Po nekaj urah so krajevne oblasti prejele obvestilo, da so Karadjordjevi pristaši prav v času, ko je Tarabić kričal, ubili v Beogradu kneza Mihajla Obrenovića.

Kmet Tarabić je bil jasnovidec. Njegove napovedi so napisane v knjigi in so znane v Srbiji kot Kremansko proročanstvo.

Glavna njegova napoved, sedaj že čez sto let stara, pravi, da bo prišlo do tretje balkanske vojne, v kateri bo Srbija končno poražena, potisnjena nazaj v njene narodnostne meje in obnovljena spet kot Kraljevina s prestolnico v Kruševcu.

V prvi balkanski vojni leta 1912 je Srbija z ognjem in mečem, se pravi s pobijanjem prebivalstva in požiganjem vasi zasedla skoro vso Albanijo. Na zahtevo veselil se je morala umakniti in ustanovljena je bila Kneževina Albanija.

Zaradi razdelitve zasadenih ozemelj je prišlo do sporov in končno do druge balkanske vojne med dotedanjimi zavezniki. Politični položaj na Balkanu se premika v smeri polnega izbruha tretje balkanske vojne, kot zatrjujejo poznavalci Balkana. Vanjo bodo verjetno zapletene poleg Srbije še Bolgarija, Turčija, Grčija, Makedonija, Albanija in še kaka druga država malo bolj daleč.

Srbija se vedno predstavlja, kot je tudi

delala v zgodovini, kot nedolžna žrtev, ki brani sebe in svoje narodne manjšine, ki jih drugi zatirajo, v resnici pa ona sama povsod izvaja agresijo, genocide in „etnična čiščenja“ v svojo korist. Srbija pozna samo svojo nadvlado, drugim pa ne prizna najosnovnejših človeških pravic.

Njena politika je enaka oni iz basni o volku, ki je obtožil ovco, ki je bila ob vodi spodaj, da mu kali vodo, in jo zato požrl.

Dr. S. F.

## Zaplet pri veleposlaniku

Kot je bilo sporočeno, je slovenska vlada že pred nekaj meseci zaprosila argentinsko vlado za placet za novega veleposlanika v Argentini g. Franca Jurija. Argentinska vlada na to vlogo ni odgovorila, niti ni argentinski veleposlanik Jorge Taiana na obisku pri predsedniku Slovenije Kučanu hotel na njegovo vprašanje o tem odgovoriti. Kot smo lahko izvedeli, je bila pozneje prošnja za Jurijev placet v Argentini odpuščena. Novi slovenski zunanji minister Lojze Peterle je dejal, da bo vso zadevo novega veleposlanika v Argentini dobro preučil. Komentator Dela Vasle je obtožil za zavlačevanje argentinskih oblasti z odgovorom predvsem člane SKD v Sloveniji in Argentini.

## Obvestilo predstavnika Republike Slovenije

San Justo, 5. februarja 1993

Rojakom in drugim osebam, ki želijo opraviti konzularne posle v zadevi z uradnimi postopki v Sloveniji ali v Argentini, sporoča pooblaščen predstavnik Republike Slovenije, da sprejema brez prekinitve vsak ponedeljek in vsak četrtek od 10.30 do 12.00 ure v Slovenski hiši, Ramón L. Falcón 4158, Capital Federal.

S telefonom ali telefaksom se je mogoče z njim povezati po številki 441-3418.

Božidar Fink  
pooblaščen predstavnik RS

## + Božu Starihi v spomin



Ljudje, ki so postavljali temelje organizaciji povojnih slovenskih beguncev, so večinoma že pomrli. Njih delo so nadaljevali tisti, ki so te temelje utrjevali in na njih gradili stavbo za naslednje rodove. Pa tudi že nekaj teh velmož je odšlo in vedno težje je zbrati podatke o njihovi življenjski poti. Danes se spominjamo pokojnega Boža Starihe, uglednega in dobrega človeka, ki je veliko svojih sil vložil v razvoj slovenstva v Argentini. Rodil se je 19. julija 1924 v Črnomlju. Realno gimnazijo je študiral v Ljubljani, maturiral pa v Lienzu odn. v Anconi. Med vojno se je ilegalno udeleževal kot predsednik Dijaške zveze v Novem mestu. Aktivno je posegel v boj proti komunistom kot poročnik v Meničaninovem udarnem bataljonu v Št. Vidu.

V Argentino je prišel leta 1948. Dve leti je študiral na sovjetskem inštitutu katoliške univerze v Buenos Airesu. Poklicno se je posvečal trgovini.

Po prihodu v Argentino se je poročil z go. Marjeto roj. Sparhakl. V zakonu so se jima rodili štiri otroci: Miha, Marjetka por. Hostnik, Marjana por. Osterc in Andrej. Hitro je postal delaven član organizirane slovenske skupnosti. Leta 1969 je sprejel

predsedstvo osrednjega društva Zedinjena Slovenija in bil potem še dvakrat izvoljen, vse do leta 1975. - Kot praktičen človek je reševal pereča vprašanja: tedensko radijsko uro smo lahko poslušali vsa leta predsednikovanja, dvakrat je organiziral obisk pisatelja Karla Mauserja iz ZDA in dokončno uredil lastninsko pravico zemljišča Slovenske pristave na ulici Montes (danes República de Eslovenia) v Castelarju. Leta 1970 so bile slavnostne proslave ob 25-letnici Vetrinjske tragedije. Vsa leta so bili tečajji za vaditelje telesne vzgoje pod vodstvom prof. Tineta Vivoda. - Kot odbornik ZS si je prizadeval vzpostaviti stike z argentinskimi oblastmi in javnimi občili. Kot primer naj navedemo, da ga je ob priliki osamosvojitve Slovenije leta 1992 klical časnikar enega izmed medijev, s katerim se je takrat spoznal, in mu čestital k temu vselemu dogodku. Tudi Slovenski srednjošolski tečaj ga je štel med svoje profesorje in sicer med leti 1977 in 1983. Vseposod je pomagal, kjer je le mogel. Tako ga najdemo med pobudniki in organizatorji Duhovniškega sklada; tudi Rožmanov zavod v Adroguéju ga je štel med dobrotnike. Po svoji vsestranski dejavnosti je deloval tudi izven slovenske skupnosti. Bil je med drugim soustanovitelj kolegija Stella Maris pri fari Čudodelne svetinje v Adroguéju, kasneje tudi predsednik njegove zveze staršev. Veliko mu je pomenilo sodelovati s prevajanjem duhovnikov pri službi za pomoč umirajočim. Pred leti ga je napadla zahrbtna bolezen, zaradi katere ni mogel uživati v polni meri življenja z otroki in vnuki na svojem domu v Adroguéju, kjer se je pred leti naselil z vso družino. Končno ga je Bog poklical k sebi po zaslužen plačilo na silvestrovo 1992. Sožalje ob izgubi moža, očeta in starega ata izraža tudi Svobodna Slovenija, katere zvesti naročnik in bralec je Božo Stariha bil dolga leta.

## V kulturi je merilo kvaliteta

Ob obisku mladinskega zbora iz San Justa sta mu kritika v Delu in Družini očitala, da njegovi plesi niso čista folklor. V odgovor jima je napisala sestra pesnika Franceta Balantiča v Družino naslednji članek:

Vse, kar ljudje počnemo, hočemo ovrednotiti z merili kulture, z njimi dokazujemo svoje duhovne razsežnosti. Vprašanje je le, če je naše dokazovanje vedno kulturno.

Pred božičem so polnili dvorane na Slovenskem ljudje z namenom, da vidijo in slišijo mlade Slovence iz Argentine, ki so prišli v domovino svojih staršev z željo, da spoznajo Slovenijo. Pretresljivo je bilo srečanje z njimi, pretresljivo zaradi njihove pristranskega doživljanja vsega, kar jim je potrjevalo njihove sanjske podobe, pretresljivo tudi zaradi iskrenega sprejema, ki so ga doživljali povsod, kamor so prišli.

Tudi njihov nastop v Cankarjevem domu na praznik treh kraljev je bil nekaj posebnega. Cankarjev dom, „naša najuglednejša kulturna hiša, v kateri ni dopustno prikazovati ali govoriti karkoli“, (Družina, 24. 1. 1993, Zmaga Kumer) je sprejela mlade slovenske Argentine. Tako majhni so bili na velikem odru (čutila sem njihov nemir) in zapeli so ter zplesali, kar so se naučili v daljni Argentini. Čeprav je bila to „čudna mešanica ljudskih plesov in varijetejskih motivov“, kakor kritično ocenjuje v Družini Zmaga Kumer, so poželi bučen aplavz. Ne vem, ali zaradi nastopajočih, ki so prišli tako od daleč ali zaradi

„slabega okusa poslušalcev“. Bila sem med tistimi, ki so ploskali. Ploskala sem zato, ker sem bila srečna z njimi, ki so prišli domov; vrnilo so se potomci tistih, ki so, pregnani zaradi nikoli popravljenih krivic, v daljni Argentini ohranili svoje slovenstvo in to slovenstvo je oživelo na „posvečenem“ odru Cankarjevega doma. Pristrčnost, spontanost, predvsem pa slovenska mladost je navdušila polno dvorano. Ali ni naše življenje vedno bolj brezdušno in hladno? V pesmi in plesu mladih Slovencev iz San Justa spoznamo radost življenja in čutimo, da niso polni sami sebe; od staršev so dobili tudi „stare“ vrednote, ki so pri nas izkoreninjene. Ohranili so Boga in domovino, ki so jo, tako so povedali, čeprav samo košček, odnesli s seboj v tujino.

Gospa Zmaga Kumer je svetovala, naj bi v domovino prišla kakšna kvalitetnejša skupina. „Naš dom“ iz San Justa je doživel čudovit sprejem in zaslužil ga je z nastopi, ki so s svojo kulturnostjo odtehtali pomanjkljivosti, ki jih v svoji oceni navaja dr. Zmaga Kumer.

V kulturi je merilo kvaliteta in — srce, na katerega prepogosto pozabljam.

Tilka Jesenič  
Družina 5 - 31. jan. 1993

MIRKO VASLE

# SLOVENCİ IN ŠPORT

## NOGOMET

Končal se je prvi jesenski del prve slovenske nogometne lige. Novi jesenski prvak je moštvo SCT Olimpije, ki je v zadnjem kolu neodločeno igrala v Murski Soboti z domačo Muro 1:1. Lestvica prvega kola je sledeča: 1. SCT Olimpija, 25 točk; 2. AM Cosmos Ljubljana, 23 točk; Maribor Branik ter Mura 22 točk; Kompas Holidays in Studio D, 21 točk. Na zadnjem mestu je Potrošnik, ki ima 9 točk.

V drugi slovenski nogometni ligi se je tudi končal jesenski del turnirja. Na prvem mestu je Istragas Jadran iz Dekani, ki ima 24 točk. Drugi je Primorje iz Vrhnike, ki ima 23 točk in tretji pa Jelen Triglav, ki ima 22 točk.

V četrtfinale za nogometni pokal Slovenije so se uvrstile sledeče ekipe: SCT Olimpija, Cosmos Ljubljana, Kompas Holidays, Živila Naklo, Jelen Triglav, Primorje, Publikum ter Studio D. Izpadel pa je lanski prvak Maribor Branik.

Slovenija je kot reprezentanca doživela svojo krstno predstavo (odkar je vključena v FIFA) na Cipru. Izenačila je z domačo reprezentanco 1:1. Igra je samo potrdila domnevo, da ima Slovenija močan nogometni potencial, ki zagotavlja, da v Evropi še daleč ne bo med outsiderji. Zgodovinske paralele so sicer vselej tvegane, toda bo kar držalo, da je bila predstava reprezentance vrhunec. Še nobeno slovensko moštvo ni pokazalo več kot sijajna Prašnikarjeva zasedba. Tudi sojenje ni bilo normalno.

## KOŠARKA

V košarkarski moški superligi (srednjeevropska liga) v skupini A sta slovenska reprezentanta Helios Domžale ter Optimizem Postojna na drugem in tretjem mestu. Prvi je Banik Cigel. V skupini B je na prvem mestu Smelt Olimpija, na drugem in tretjem mestu sta Körmend Hunor in Tungsram Honved iz Madžarske. Na četrtem mestu pa Triglav iz Kranja.

V evropskem pokalu skupina A je Smelt Olimpija v uvodni tekmi izgubila v Carigradu proti turškemu prvaku Etes Pilsen. Potem pa je zaporedoma zmagala v Ljubljani Hapoel iz Izraela ter Broceni iz Rige, Latvije. Trenutno je na drugem mestu.

V I. Slovenski košarkarski ligi se je končal prvi krog. V zeleni skupini je na prvem mestu končal Micom Marcus iz Kopra. Iz te skupine sta izpadla Esso Elektra iz Šostanja ter Unilabor Marvoz Ježica iz Ljubljane. V rdeči skupini je dobil prvo mesto Maricom Miklavž, drugo pa Satex Maribor, oba iz Maribora in tako napredovala v zeleno skupino.

Slovenska reprezentanca je igrala dve prijateljski tekmi proti Italiji. V Ljubljani je izgubila 80:89, v Mariboru pa zmagala 103:90.

V prvi slovenski košarkarski ligi pri ženskah Ljubljanska Ježica vodi še neporažena. Na drugem mestu je Apis iz Maribora, na tretjem pa Kozmetika Afrodita iz Rogaske Slatine.

V srednjeevropski ligi LBS sta se uvrstili za v finale Apis ter Ježica. Apis se bo pomeril z madžarskim Pecsom, Ježica pa bo igrala s Šparto iz Prage.

## HOKEJ NA LEDU

Po 27. kolih alpske lige vodi italijanski Milano, ki ima 42 točk in dve tekmi manj. Acrobi Jesenice je na sredini lestvice in ima 30 točk.

V slovenski hokejski ligi je na prvem mestu Olimpija Hertz. Po 18 kolih ima 32 točk. Na drugem mestu je Bled, ki ima 28 točk in tekmo manj.

Slovenski mladinski reprezentanci se ni

uspelo uvrstiti se na svetovno prvenstvo skupine C. V kvalifikacijskih tekmah, ki so se odigrale v dveh skupinah v Latviji, je Slovenija zasedla drugo mesto v skupini, ki se je odigrala v Rigi. Slovenija je zmagala nad Hrvaško 11:0, nad Estonijo 4:3 in nad Grčijo 30:1. Z Latvijo pa je izgubila 1:2. Slovenija je ugodno presenetila strokovnjake iz hokejske bolj razvitih držav, ki za igro Slovencev niso skoparili z pohvalami. Znani so vsi udeleženci svetovnega prvenstva skupine C, ki bo od 12. do 21. marca v Ljubljani in na Bledu. V 1. skupini v Ljubljani bodo igrali Avstralija, Madžarska, Španija, J. Afrika, Kazahstan in Slovenija. Na Bledu v 2. skupini pa DLR Koreja, J. Koreja, Belgija, Latvija, Ukrajina in Izrael. V polfinale se bosta uvrstila iz vsake skupine prva dva, ki bosta igrala navzkriž s tekmečema iz druge skupine. Zmagovalca pa se bosta pomerila za edino mesto, ki vodi v skupino B.

## SMUČANJE

Letošnja sezona bo bolj težka za žensko ter moško reprezentanco. Vse tako izgleda, da se bo lahko štela kot zelo dobra uvrstitev od 15. do 20. mesta. Oglejmo si nekaj rezultatov pri moških. Začeli so tekmovalno sezono v Sestrieries, Italija. V slalomski disciplini je zmagal Italijan Tescari. Tu je bil 19. Jure Košir. V veleslalomu je bil prvi Norvežan Aamodt, tu se ni uvrstil v finale nobeni Slovenec.

Potem so tekmovali v Val d'Isere, Francija. V disciplini Super G, je zmagal Norvežan Thorsen, Slovenec Jure Košir pa je bil 34. Slovenska reprezentanca je imela v Super G le dva tekmovalca, omenjega Koširja ter Aleša Brezavščka, ki tokrat ni prišel do cilja. V slalomu je zmagal Šved Fodgoe, tu je šlo Slovincem malo boljše. Košir je prislužil na 15. mesto, to je njegova doslej najboljša uvrstitev v svetovnem pokalu. 22. je bil Miklavc ter 24. Grilc.

Skupna lestvica za svetovni pokal nam pokaže na prvem mestu Avstrijca Strolza, ki ima 120 točk. Na drugem mestu je Italijan Tomba, ki ima 116 točk, tretji pa Norvežan Aamodt, 114. točk.

Ženske so začele s tekmovanjem v Park City v ZDA, v otvorilnem veleslalomu je zmagala Avstrijka Maier, najboljša slovenska smučarka Nataša Bokal pa je bila 24.

V Park City so tudi tekmovali v slalomu. Tu je zmagala Parisien, ZDA. Za slovensko reprezentanco je bila ta tekma kar spodbučna, saj je bil štart z 8. mestom Nataše Bokal in 19. mestom Špele Pretnar neprimerno boljši kot v veleslalomu.

Potem so še tekmovali v Steamboat Springs. Tu je zmagala Avstrijka Nachter, 18. pa je bila N. Bokal.

Najboljša slovenska smučarka Nataša Bokal se je težko poškodovala v kolenu na treningu v ZDA, tako da je zanjo sezone konec.

## SMUČARSKI SKOKI

Pričela so se tekmovanja v Falunu (Švedska). Na veliki skakalnici je zmagal Avstrijec Rathmayr, Slovenec Urban Franc iz Bleda je dosegel odlično in povsem nepričakovano 2. mesto. V finale pa so se uvrstili še štirje Slovenci, 13. je bil Franci Petek, 17. Samo Gostiša, 18. Matjaž Zupan ter 29. Dejan Jekovec.

Drugi dan so tekmovali na isti skakalnici. Zopet je zmagal Avstrijec Rathmayr, Urban Franc je zasedel 12. mesto, 16. je bil Petek, 19. Jekovec, 27. Zupan, 40. pa Gostiša.

Lestvica za svetovni pokal je sledeča: 1. Rathmayr (Avst.), 50 točk... 4. Urban Franc (Slo), 24. točk.

Ekipno pa: 1. Avstrija, 117; 2. Norveška, 48; 3. Slovenija, 27. točk.

## TENIS

Rolex Orange Bowl, ki je neuradno svetovno mladinsko prvenstvo, pomeni za slovenski tenis veliko uveljavitev, saj je Barbara Mulej postala prvakinja v kategoriji do 18. let. V finalu, ki se je odigral v Miami Beach, ZDA, je zmagala svetovno mladinsko prvakinja, Paragvajko Rossano de los Ríos, 7:5, 7:5.

Moška ekipa Slovenije je v Velenju dobila kvalifikacijski turnir 3. skupine evropskega prvenstva. Povsem nepričakovana je bila zmaga nad Hrvaško. Iztok Božič je nepričakovano in presenetljivo premagal Gorana Prpiča. Igrali so za Slovenijo Iztok Božič, Marko Por, Blaž Trupej in Jaka Božič, kapetan ekipe pa je bil Aleš Filipčič.

To je bila dobra izkušnja za prvi nastop v Davisovem pokalu, ko se bodo maja v skupini evropsko afriške cone v Zambiji pomerili z Zambijo, Kongom, Latvijo, San Marinom in Turčijo.

S tem turnirjem na Velenju se je začelo novo obdobje, v katerem ima teniška zveza Slovenije velike načrte. Pripravljen je projekt 2000, po katerem naj bi spravili vsaj enega slovenskega igralca ali igralko med najboljših 100 na svetu.

## ROKOMET

V prvi moški rokometni ligi prepričljivo vodi Pivovarna Laško, ki ima po 9 kolih kar 4 točke prednosti pred drugouvrščenimi, ki je nova Oprema iz Kočevja.

V prvi ženski rokometni ligi v modri skupini z lahkoto vodi Belinka Olimpija, ki ima po 10. kolih kar 7 točk prednosti pred Mlinotestom iz Ajdovščine. V beli skupini pa je dobila Oprema Kočevje, ki pa je sku-

paj z Burjo iz Škofije napredovala v modro skupino, iz te pa sta izpadli ekipi Lir Velenje ter Primož Polje iz Ljubljane.

## ŠAH

V Debrecenu, Madžarska, se je končalo deseto moško in prvo žensko ekipno evropsko prvenstvo. Rezultat Slovenije (29. med moškimi ter 31. med ženskami) je veliko slabši kot je bil olimpijski v Manili. Toda to ne pomeni nič drugega, kot da je filipinski uspeh bil res zelo velik.

Bilanca moških (dve zmagi, dva remija, in pet porazov ter 47,2 odstotkov osvojenih točk) je čisto realna. Mesto, ki ga je dosegla slovenska reprezentanca, je celo nekoliko višje od pričakovanega, glede na rating. Prava podoba je, da v prvo polovico stare celine zaenkrat Slovenija še ne more in zelo v kratkem tudi ne bo mogla.

V moški ekipi je najboljšo igral Aljoša Grosar. Barle je bil zunaj forme. Gostiša je začel sijajno, potem pa je po popustil. Jelen je razočaral. Šiferjev debut v slovenski ekipi je bil še kar uspešen.

Ženska ekipa se je uvrstila za las slabše od moške, upoštevati je treba da je kapetan Mencinger že vnaprej odločil, da bo dajal prednost mladima in ne bo lovil solidne uvrstitve. Narcisca Mihevc je bila povprečna. Državna prvakinja Kiti Grosar pa je odpo vedala na vsej črti. Ankerstova pa je svoj del opravila pričakovano.

## MALO TUKAJ MALO TAM...

• Marika Kardinar, Rajmond Debevec, košarkarska reprezentanca Slovenije ter obe posadki blejskih veslačev, dvojec in četverec brez krmarja, so slovenski športniki leta 1992 v tradicionalnem izboru društva športnih novinarjev Slovenije. To so imena, ki jih nikoli ne bomo pozabili, saj so nam, kot je bilo večkrat slišati na slovesni podelitvi priznanj v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, prinesla veliko radosti v vse prej kot lahkkih osamosvojitvenih časih.

# Slovenija nas potrebuje

V mesecu oktobru 1990 sem zvedel, da ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar zelo želi v svoji nadškofiji ustanoviti Marijino legijo, po vsem svetu razširjeno apostolsko organizacijo za katoliške laike. Od katoliških dežel v Evropi je do sedaj edino Slovenija še ni imela. Takoj sem se nadškofu ponudil za pomoč, saj to organizacijo dobro poznam, ker pri njej že nad trideset let sodelujem v nadškofiji Buenos Aires. Nadškof je ponudbo sprejel in sem takoj začel s pripravami.

Šele maja 1991 sem se mogel z dvema presledkoma po dva meseca za trinajst mesecev preseliti v Ljubljano, do novembra 1992. Začetno delo je bilo zelo oteženo: ljudi je odbijalo ime Legija, zelo so še boječi in nezaupni, težko jih je bilo navaditi na tedenske sestanke, na zelo zahtevno organizacijsko disciplino; upirali so se tedenski aktivnemu apostolskemu delu...

Ko je v Ljubljani in okolici že delovalo osem legijskih skupin, je bil po njihovih vodilnih članih 23. avgusta 1992 z dovoljenjem nadškofa in višjega vodstva Legije na Dunaju izvoljen prvi višji svet Marijine legije za ljubljansko nadškofijo, ki bo skrbel za širjenje te organizacije in ustanavljanje novih skupin. Za predsednika je bil izvoljen inž. Janez Pogačar, za duhovnega vodja pa je nadškof imenoval salezijanca Ivana Zupana.

Zakaj o tem poročam v Svobodni Sloveniji? Rad bi, da bi naši naseljenci v Argentini in drugod po svetu spoznali, da Slovenija danes zelo potrebuje tudi našo apostolsko pomoč. Predvsem to! Kristus nam naroča: „Iščite najprej božje kraljestvo

in vse drugo vam bo navrženo.“

Naj povem zgled, ki sem ga doživel preteklo leto v Ljubljani: Ameriška evangeličanska sekta je znala pridobiti sina slovenskih emigrantov Larryja Horvata in ga dobro pripravila za svojega pastora. Ker dobro obvlada slovenski jezik, so ga za nekaj dni poslali na misijon v Ljubljani. Skoraj en teden je bilo mesto potreseno z letaki, ki so jih metali s helikopterjev; z oglasil in članki v časopisih, razgovori na televiziji in radiu in z zelo obiskanimi večernimi zborovanji v Križankah je razgibal vso Ljubljano.

Morda bi bil kdo od naše skupnosti v Argentini pripravljen iti za nekaj časa v Slovenijo na legijsko apostolsko delo? Za prijavo je možnost pri dušnih pastirjih, v Dušnopastirski pisarni ali pri meni: Donato Alvarez 3133, 7<sup>a</sup> A, 1427 Capital, tel. 52-4220. Vse možne pomisleke in težave in ovire bo mogoče premagati z osebnim razgovorom in medsebojno pomočjo. Pridejo v poštev osebe nad petnajstim letom, navzgor ni omejitev.

Osebnostno mislim iti zopet na delo v Ljubljano nekako v drugi polovici maja. V mesecih do takrat bo dovolj časa, da pomagam pri pripravi tistim, ki bi se odločili iti z menoj. Slovenija nas potrebuje. Tudi ordinarija ostalih dveh slovenskih škofij bi rada legijo, pa do sedaj še ni bilo mogoče ustreči njunim željam, ker še ni dovolj usposobljenih članov za ustanavljanje novih skupin. Zavedajmo se, da gre za najbolj potrebno mladi slovenski državi!

Jože Guštin



# NOVICE IZ SLOVENIJE



# SLOVENC V ARGENTINI

**BRNIK** - Končno se je afera okoli naku-pa opreme za zračno plovbo za ljubljansko letališče končala. Slovenija je najela nemško posojilo 26. milijonov mark, za katero bo Siemens preskrbel priletno-odletni radar, opremo za območno kontrolo letenja, novo opremo za razsvetlitev letališke steze in opremo za radijske zveze med kontrolnim stolpom in letali. Za kdaj pozneje ostane še nakup preletnega radarja dolgega obsega. S tem bi letališče izpolnjevalo zahteve Eurocontrola, ki skrbi za varnost letenja.

**PORTOROŽ** - Kot prvi državni kongres kake medicinske stroke v osamosvojeni Sloveniji je bil kongres specialistov za boleznj grla, nosa in ušes. Otorinolaringološka stroka je praznovala tudi svojih 80 let delovanja in na kongresu obravnavala rastoči pojav boleznj, ki hitreje naraščajo kot drugod po svetu. Predvsem so opozarjali na enega glavnih vzrokov za pojavnost raka v grlu, nosu in ušesih: kajenje.

**LJUBLJANA** - Društvo ÁAM (ki mu pravijo tudi „točka luči“) so ustanovili že pred dvema letoma. V njihovih prostorih imajo različne skupinske in individualne terapije. Uporabljajo razne tehnike, od energetskih in drugih mašah, zdravljenja z glino, različne meditacije, od napovedovanja usode iz kart in numerologije.

**MORAVČE** - Grad Tustanj je star že več kot petsto let in je potreboval temeljite obnove. Pravijo, da je program del pripravljen vse do leta 2.000. Najnujnejša popravila so potrebovali arkadni hodniki in kapela, nato pride na vrsto dvorišče, grajski vodnjak in dokončna ureditev kanalizacijskih odtokov. Veliko dela pa bodo imeli tudi restavriratorji z Jelovškovi freskami.

**LJUBLJANA** - Zveza potrošnikov Slovenije je poslala v mesecu decembru svojo peto številko glasila VIP v zelo visoki nakladi. Okoli 200.000 gospodinjstev je to pot dobilo brezplačno berilo, v katerem so lahko brali analizo novega zavarovalnega sistema, primerjalni tekst petih pralnih praškov in komentar osnutka zakona o varstvu potrošnikov.

**LJUBLJANA** - Petrol je po izgubi trgov v nekdanji Jugoslaviji začel trgovati z Rusijo, Alžirrom in Iranom. S tem so se tudi znižale nabavne cene in obemem služji kot most organizacijam, ki izvažajo v iste države naftne derivate. V prihodnje pa si

prizadevajo, da bi črpalke manj onesnaževale okolje in bile v sklopu turistične ponudbe prijetnejše in pritegujoče.

**LJUBLJANA** - Akademsko plesna skupina Franc Marolt je predstavila večer s spletom plesov Od Zilje do Kolpe. Je to drugi del ciklusa, ki je začel z naslovom Od Kolpe do Rabe. Umetniški vodja Mirko Ramovš je plesnim točkam dodal še pevsko, ki so ob spremljavi tamburašev in godcev popestrile lepo scensko zamisel. Letos bodo praznovali 45-letnico uspešnega predstavljanja slovenskih plesov.

**LJUBLJANA** - Leta 1853 je Peter Kozler pripravil Zemljevid slovenskih dežel in pokrajin, ki pa so mu ga avstrijske oblasti dovolile izdati šele leta 1861. Zemljevid je pomemben tako iz kartografskega vidika kot narodnoubuditeljskega in mu dajejo vzdevek „državotvorni“. Na predstavitvi ponašaja je nastopil kantavtor Tomaž Domicelj z „nacionalistično gografsko-ekspanzionistično satiro Na gobec“. Za pokušino: Zavpijmo z vrha Triglava / Kranjska center je sveta, / od Pulja do Grossglocknerja / zopet bo Slovenija.

**LJUBLJANA** - Okoli deset tisoč čebelarjev se druži v 220 čebeljih družinah. Skupaj imajo kakih 150.000 panjev, v njih pa letno pridelajo skoraj 1.000 ton medu. Največ panjev ima Janko Pisak iz Apač: 2.100.

**KRANJ** - Sava, tovarna za gume in zračnice za kolesa, motorna kolesa, skuterje in industrijska vozila ter mehove za zračno vzmetenje, si je pridobila certifikat kakovosti ISO 9001.

**LJUBLJANA** - Ker so po odcepitvi ostali v Sloveniji avtomobili s tujimi (iz bivše Jugoslavije) registracijami, je vlada odredila, da morajo skleniti obvezna zavarovanja pri slovenskih zavarovalnicah. Razlog je v tem, ker v slučaju nesreče slovenski avtomobilist ni mogel od njega (ali zavarovalnice z juga) izterjati nobene odškodnine.

**NOVO MESTO** - Konec lanskega leta so nehali sestavljati avtomobile Renault 4-katrc. Začeli so jih izdelavati leta 1972, po sedmih letih pa so jih začeli izvažati. Naredili so jih 575.000, od tega so jih 60% izvozili, zadnjo katrcso s tekočega traku tovarne pa so podarili slovenskemu RK

**LJUBLJANA** - Leta 1892 je bilo ustanovljeno Slovensko ferialno društvo Sava, ki se je ukvarjalo z mladinskim turizmom. Današnji nadaljevalci „ferialcev“ so združeni v Počitniški zvezi Slovenije, ki si prizadeva priti do ustreznega mesta v razvoju slovenskega turizma in mladinskih dejavnosti. Zveza je postala članica mednarodne federacije počitniških domov, za kar je morala prijaviti pet mladinskih domov. Upajo, da bodo kmalu prišli do takega hotela v Ljubljani (bivša vojašnica na Metelkovi).

**MADRID**, Španija - Obalne galerije Piran so za 15 let najele prostor v Zlatem trikotniku, ki bo služil za razstavljanje likovnih umetnin. Prvi bo razstavil dunajski arhitekt slovenskega rodu Boris Podrecca, ki je tudi pripravil načrte galerije, imenovane „A más A“.

**LJUBLJANA** - Pot spominov in tovarištva je spomin na partizansko Ljubljano, ki pa ji zadnja leta mestna uprava jemlje sredstva za vzdrževanje, pravijo ljubljanski borci (namreč partizanski). Zato so naslovili upravi zahtevo po ohranitvi, vnovično postavitve odstranjenih jamborov in da je opuščanje vzdrževanja iz političnih razlogov velik nesmisel. Pravijo pa, da bodo spomladi sami poskrbeli za čiščenje poti. (Bi se prav tako zavzeli za obnovo in vzdrževanje Orlovega vrha? - Op. ur.)

**RAZKRIŽJE** - Lanska polnočnica je bila v slovensčini. Po dvajsetletnih naporih je ljutomerski kaplan Marjan Rol mogel prvič maševati po slovensko.

## Osebne novice

**Rojstvo:** V družini Jožeta Cukjatija in ge. Olge roj. Lenarčič se je 27. januarja rodila hčerka, ki bo dobila ime **Luciana**.

*Čestitamo!*

**Krsti:** V župni cerkvi sv. Miklavža v San Justo je prejela sv. krst **Marija Belén Dolenc**, hči Lojzeta in Marte roj. Jemec. Botra sta bila Jože Dolenc in Ani Jemec por. Boštjančič. Krstne obrede je opravil župnik Matija Borštnar.

6. februarja je bila krščena v San Isidru **Marija Lucijana Seljak**, hči Franca in ge. Angele roj. Kalin; krstil je Tone Rant SDB.

Krščen je bil **Janez Karel Mehle**, sin Janeza Petra in Olge Pregelj. Botrovali sta Anton V. Mehle in Marija Medvešek roj. Pregelj.

*Vsem naše iskrene čestitke!*

**Poroča:** V cerkvi Nuestra Señora del Pilar sta se poročila 30. januarja **Jože Markez** in **Elisabeta Ambrosetti**.

*Novoporočecema naše čestitke!*

**Nova diplomanta:** Na „Instituto Nacional de Educación Física“ Dr. Romero Brest je končal študije **Martin Magister** in dobil naslov profesorja za telesno vzgojo.

V Miramaru je dokončala študije **Marija Danijela Marolt** in postala profesorica vrta.

*Čestitamo!*

**Umrli so:** Misijonar **Lado Lenček CM** v Ljubljani; **msgr. Alojzij Zupančič** (80) v San Francisco, San Luis; **Ana Mehle** (78) v San Justo in **Albert Čuk**, direktor radijske oddaje Slovenski kotichek v Argentini; v Mendoza **Veronika Humar** in **Dora Kralj**.

*Naj počivajo v miru!*

*V sredo, 3. marca ob 15. uri: seja ZSMŽ*

## Folklora na Pristavi

Agilna in podjetna Pristavska folklorna skupina, ki je v preteklem letu odlično sodelovala in lepo predstavljala našo narodno skupnost na več mednarodnih srečanjih, je nastopila tudi na pomembnih prireditvah naše skupnosti: V letu 1992 je skupina nastopila enajstkrat, in sicer:

18. aprila na 18. knjižni razstavi (Feria del Libro) v Buenos Airesu, kjer je bil prikazan tudi slovenski oddelek;

26. aprila na Slovenskem dnevu v Ramos Mejia;

23. maja pri 1. srečanju narodnosti (1er. Encuentro de las Colectividades y Comunidades) v Moronu;

7. julija v okviru Dnevo slovenske kulture v Kulturnem centru San Martín v Buenos Airesu;

22. oktobra pri Prazniku narodnosti (Fiesta de las Colectividades) v kolegiju Santa Isabel v San Isidru;

25. oktobra pri Prazniku narodnosti v mestu Mercedes, provinci Buenos Aires;

30. oktobra na 1. srečanju narodnosti (1er. Encuentro de Colectividades) v Kulturnem centru San Martín v Buenos Airesu;

20. novembra na povabilo Sociedad Hebraico-Argentina;

22. novembra na skupnem mladinskem dnevu v Moronu;

29. novembra na povabilo Organización Hebraica Argentina "Macabi".

Za konec svojega delovnega leta je pripravila še tokrat že tretji Večer mednarodnih folklornih plesov.

Bil je v soboto 5. decembra 1992 na

Pristavi, ki je za to priliko dobila svoje posebno praznično lice. Na prostranem odru pod ombujem, obdanem z zastavami vseh nastopajočih narodnostnih skupin in ob bogato razsvetljeni in dobro ozvočeni sceni, se je številni in domači publikli s svojimi značilnimi, zanimivimi in pestrimi plesi predstavilo poleg slovenske še šest skupin. Domača skupina je pod vodstvom prof. H. Aricója pripravila spet nov program: tokrat štiri štajerske in en rezijanski ples. Poleg brezhibne izvedbe naj pohvalimo lepe štajerske in rezijanske noše, v katerih so se predstavili in z njimi obogatili svojo že kar bogato garderobo.

Čilence je predstavila folklorna skupina „Millary“ (v mapuche jeziku „zlata roža“). Zaplesali so tri ples. S šestimi plesi je razgibano sodelovala poljska baletna skupina „Zaloty“, posebno pozornost pa sta vzbudili „Folklorna skupina Kanarski otoki“ z dvema plesoma in mehikanska skupina „Citlali“ s tremi plesi. Litvanci so s svojo skupino „Inkaras“ predstavili navzočim pet litvanskih plesov, za konec pa je s štirimi plesi svojo dovršenost dokazala še argentinska skupina „Danza Argentina“, ki jo vodi prof. H. Aricó.

Bil je res lep večer, ki ga Pristavska folklorna skupina z zadoščenjem in s ponosom lahko vključi v svojo kroniko. Čestitamo ji in ji želimo, da bi, pomnožena z novimi, tudi mlajšimi močmi, svoje delo vztrajno nadaljevala in nas, kot doslej, povsod dostojno predstavljala.

S.

### REŠITEV KRIŽANKE

**VODORAVNO:** 1. Pika. 5. Sipa. 9. Godec. 14. Zve. 17. Omot. 18. Tovor. 19. Obrne. 20. Pred. 21. Tava. 22. Opata. 23. Rival. 24. Reže. 25. Ema. 26. Zmane. 27. Lira. 28. Otoman. 30. Kočevar. 32. Ptica. 34. Stoj. 35. Neya. 36. Urna. 37. Prevalje. 41. Ponoči. 44. Ihta. 45. Slano. 46. Jud. 47. Obuta. 48. Od. 49. Grem. 50. Rjuha. 52. Laja. 53. Vhod. 54. Brez. 55. Snubim. 56. Ode. 57. Odol. 58. Kreda. 59. Rja. 60. Mineral. 62. Proda. 63. Ukaniti. 67. Ban. 68. Gloda. 69. Zrak. 70. Dar. 71. Smerni. 74. Laži. 75. Znam. 76. Zevs. 77. Nalog. 78. Beži. 80. An. 81. Vojak. 82. Oaz. 83. Usoda. 85. Krik. 87. Zapala. 88. Pristava. 90. Srem. 91. Kaže. 92. Lama. 93. Grozi. 94. Umetnik. 98. Koleni. 101. Gnev. 102. Tepen. 104. Eta. 105. Očem. 106. Tuleč. 108. Pirit. 109. Ukaz. 110. Sape. 111. Apaxe. 112. Urica. 113. Take. 114. Ako. 115. Risan. 116. Čaka. 117. Amen.

**NAVPIČNO:** 1. Potek. 2. Imamo. 3. Kováč. 4. Ata. 5. Sopara. 6. Ivan. 7. Potepuh. 8. Ara. 9. Gorica. 10. Obira. 11. Drva. 12. Ena. 13. Celoten. 14. Zrem. 15. Veža. 16. Eden. 18. Tomay. 20. Proja. 26. Zveča. 27. Lina. 29. Tovornjak. 31. Enota. 33. Trta. 34. Sram. 37. Pleza. 38. Ljub. 39. Juhi. 40. Edam. 41. Polom. 42. Obadi. 43. Nužen. 44. Idol. 45. Sreda. 48. Ohol. 49. Greda. 51. Juan. 53. Vdani. 54. Brodi. 55. Srkam. 57. Orangutan. 58. Kroži. 61. Ebro. 62. Plaža. 63. Uran. 64. Ideja. 65. Taval. 66. Irska. 68. Gleda. 69. Znak. 71. Snop. 72. Maar. 73. Elzi. 76. Zopet. 78. Bova. 79. Krez. 81. Važen. 84. Samotar. 85. Krov. 86. Imitira. 87. Zameta. 89. Sleme. 90. Srečen. 91. Kupica. 93. Gnexa. 95. Nekam. 96. Itake. 97. Kazen. 98. Kosa. 99. Očak. 100. Lepo. 101. Glas. 103. Erik. 107. Upi. 108. Puč. 109. Uta.

## OSVEŽITE NAM SPOMIN!

Uprava našega tednika je tudi stopila v dobo informatike. Zdej so vsi naši naročniki vpisani v računalniški spomin. Ne vemo pa, če je ta spomin zadosti svež, zato prosimo, da nam sporočite ali potrdite vaše podatke.

IME IN PRIIMEK: .....

ULICA: ..... ŠTEV.: ..... TEL.: .....

KRAJ: ..... POŠTNA STEVILKA: .....

PROVINCA: ..... DRŽAVA: .....

Izpolnite in odpošljite jih v upravo Svobodne Slovenije, Ramón L. Falcón 4158 - 1406 Capital Federal osebno, po pošti ali po poverjenikih.

V upravi želimo narediti vse, da bi naročniki čim prej dobili svoj izvod časopisa. Z vašo pomočjo nam bo to delo olajšano. Hvala lepa!

## MALI OGLASI

Še je čas za vložitev zahtevka za denacionalizacijo vaših nepremičnin v Sloveniji! Ponujamo vam pomoč. Alejandra Igluč Šef. Glavarjeva 45. 61000 LJUBLJANA - Tel.: (38-61) 347-808, Fax: (38-61) 311-362

Splodna pomoč in nasveti o industrijski higieni in varnosti; Tel: 659-3574; Viktor Fekonja

Proyectos de Informática S.A. - Avditorija pri kompjuterjih, programe 3419/91 D.G.I. - Franci Šturm - Emilio Mitre 435 - 13. nadstr. „D“ - Capital - Tel.: 433-1713

### PSIHOANALIZA

Psihoanalitični konzultorij; lic. psih. Marko Mustar; Santa Fé 3228, 3° „M“ — Capital — Tel: 83-7347 in 826-5005.

### ELEKTRONIKA

Električni material za industrijo in dom. Elektro Ader - Franci Jarc. Av. Ader 3295 - Munro; Tel.: 766-8947 / 762-1947

Varnostni elektronski sistemi (alarmi) za hiše - tovarne - avtomobile. Inž. Janez M. Petkovič, Amianot 9969 - Tel.: 769-1791 - Loma Hermosa

DENAR S.R.L. - Kocmur in kompjuterji Tel./Fax: 942-8681/943-6023

### ZOBOZDRAVNIKI

Viktor Leber - splošna odontologija, implantes oseo-integrados; sredi in petek, od 14 do 18; Belgrano 3826 - 7. nadstr. „B“ - San Martin - Tel.: 755-1353.

### TURIZEM

Alas Tour Vam nudi po ugodnih cenah potovanja po Argentini, svetu in v domovino, tudi skupinska. Na uslugo Vam je Juan Kočar. Rivadavia 5283 - Loc. 34 - Tel.: 903-4006.

Potovanja, skupinske ekskurzije, letalske in pomorske vožnje poskrbi po ugodni ceni Marjeta Šenk - Tel.: 762-2840.



LEGAJO N° 3545-82

Počitnice, izleti in potovanja v domovino informacije, hotelske namestitve, avtobusni prevozi, posredovanje vizumov in menjalnice. H. Yrigoyen 2742 - San Justo - Tel.: 441-1264/1265

### ARHITEKTI

Arh. Aleksander Jure Mihelič - Načrti in vodstvo novih zidanj in prenovitev v Buenos Airesu, Miramaru in okolici. Tel.: 631-9600 in 0291-22977.

### ADVOKATI

dr. Katica Cukjati — odvetnica - ponedeljek, sredi, petek od 17. do 20. ure - Roque Saenz Peña 3245 - (1752) Lomas del Mirador - Tel.: 652-1910.

dr. Vital Ašič — odvetnik - ponedeljek, sredi, petek od 17 do 19 - Don Bosco 168 - San Isidro - Tel.: 743-5985.

dr. Franc Knaps — odvetnik - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel.: 476-4435; tel. in faks 46-7991.

dr. Mariano Radonič, odvetnik, od ponedeljka do petka od 17 do 20 ure, Mar del Plata in okolica. Olavarría 2555, Mar del Plata (7600) Tel.: (023) 51-0180/0177

### SANITARNE NAPRAVE

Sanitarne in plinske naprave — privatne - trgovske - industrijske - odobritev načrtov — Andrej Marolt - Avellaneda 216 - San Miguel - Tel.: 664-1656.

### ZA DOM

REDECORA - Celotna oprema stanovanj: blago za naslanjače, odeje, zavese, tapete, preproge - Bolivar 224 - Ramos Mejía - Tel.: 654-0352.

Matija Debevec - soboslikar. Barvam stanovanja, pohištvo. Peguy 1035 - (1708) Morón.

Alpe Hogar — Stane Mehle - vse za vaš dom - L. Vernet 4225 - (1826) Rem. de Escalada - Tel.: 248-4021.

Garden Pools — konstrukcije bazenov - filtri - avtomatično zalivanje - Andrej Marolt - Pte. Illia (Ruta 8) N° 3113 - (1663) San Miguel - Tel.: 664-1656.

### GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Sarmiento 385 - 1. nadstr., pis. 10 - Buenos Aires - od 11 do 18.30 - Tel.: 325-2127.

## Slovenski srednješolski tečaj ravn. Marko Bajuk sporoča,

da bodo

v soboto, 6. marca 1993, ob 9. uri sprejemni izpiti za 1. letnik.

Vsebina izpita: narek - branje - recitacija - pogovor v slovenščini.

V soboto, 13. marca: ob 14. uri: seja profesorjev

ob 15. uri: popravni izpiti

ob 17. uri: vpisovanje

ob 18. uri: začetna sv. maša

Pogoj za vpis v 1. letnik: predložitev spričevala o končani slovenski osnovni šoli in potrdilo o vpisu v argentinsko srednjo šolo.

Pogoj za vpis v ostale letnike: predložitev spričevala prejšnjega letnika in počitniška naloga: Dnevnik (izberi 15 dni): moj pogled na krajevne, slovenske in svetovne dogodke, ki se mi zdijo pomembni. Dijaki II. in III. letnika pa morajo predložiti tudi potrdilo o vpisu v argentinsko srednjo šolo.

Opozorjamo starše in dijake, da se dijak, ki na dan vpisovanja ne bo izpolnil vseh navedenih pogojev za vpis, ne bo mogel vpisati v tečaj.

Vpisnina: \$ 10.-, drugi otrok iz družine plača \$ 5.-, tretji pa je vpisnine oproščen.

Na letošnji

## PRISTAVSKI TOMBOLI,

ki bo v nedeljo, 7. marca,

bo glavni dobiček VIDEO CAMARA (filmadora) SANYO MOD. MVS77

ali BARVNI TV (na izbiro).

Začetek ob 16. uri.

Tablice po \$ 2. Za vsak v predprodaji kupljeni karton

5 tablic dobite eno tablico zastonj.

Za osvežila in okrepičila bo poskrbljeno.

## ZEDINJENA SLOVENIJA

Pri vpisovanju imen članov ZEDINJENE SLOVENIJE v računalnik smo ugotovili, da večje število članov dolguje članarino za več kot eno leto (1992).

Ker se vsa zaostala članarina do Slovenskega dne še računa po lanskoletni — po tem dnevu se bo obračunavala po letošnji — bomo v prihodnjih dneh poslali vsem članom, ki dolgujejo članarino za več let, pisno poročilo s stanjem njihovega dolga in z nasvetom, če želijo ostati člani Zedinjene Slovenije, da naročnino poravnajo do vključno Slovenskega dne (18. aprila 1993).

UPRAVA ZEDINJENE SLOVENIJE

Kreditna Zadruga SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (g. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 755-1266 - Uraduje ob četrkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

Cena največ štirih vrstic \$ 4.- za enkratno objavo, za vsak mesec — 4 številke — \$ 12.-

Darujte v tiskovni sklad!

Poravnajte naročnino!



Vsem članom in prijateljem SKA ter vsem kulturnim delavcem sporočamo, da je 22. februarja v Ljubljani prežgodaj tragično preminul

## Ladislav Lenček CM

ustanovni član in dolgoletni predsednik SKA ter njen častni predsednik, večkratni mecen in neutruđen vsestranski sodelavec in gledališčnik

Pokojnika se bomo spomnili s sveto mašo v četrtek, 25. februarja, ob 19. uri v slovenski cerkvi Marije Pomagaj. Bog naj mu bo dober plačnik!

SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA



Vsem članicam in članom sporočamo žalostno vest, da je 22. februarja t.l. v svoji dragi Ljubljani v Gospodu zaspal naš soustanovitelj, zvestni član in dolgoletni odbornik

## č.g. LADISLAV LENČEK CM

Zasluznega javnega delavca in zvestega prijatelja priporočamo v molitev in blag spomin!

Upravna odbora  
KREDITNE ZADRUGE „S.L.O.G.A.“ z o.z.  
in MUTUALA SLOGA

Buenos Aires, februar 1993



Članom našega društva in vsem Slovencem v Argentini sporočamo, da je 22. februarja 1993 v Ljubljani umrl misijonar

## LADISLAV LENČEK CM,

blagajnik prvega odbora Društva Slovencev

Z njegovo lastno vneto se je pridružil skupini, ki je ustanovila (bil je predsednik ustanovnega občnega zbora) in pognala v tek Društvo Slovencev. Temu teku, ki traja še danes, je ves čas sledil in pomagal; tudi zdaj, ko je živel v prestolnici osamosvojen Slovenije.

Bog mu bodi bogat plačnik!

ZEDINJENA SLOVENIJA